



2022-2023학년도

800 NE Oregon Street, Suite 825
Portland, OR 97232
971-412-0531
www.healthoregon.org/oralhealth

학부모님/보호자 귀하

귀하의 자녀가 속한 학급이 주 전역에서 실시하는 **2022년 오리건 스마일 건강 성장 검사** 참여 대상으로 선정되었으며, 오리건주의 1, 2, 3학년을 대상으로 구강 건강 검사 및 체질량지수(Body Mass Index, BMI)(신장 대비 신장에 대한 측정치) 측정을 실시할 예정입니다. 본 검사는 오리건주 학생들의 건강과 복지 향상에 도움이 될 것입니다. 건강한 신체는 학습과 성장에 기본 근간이 됩니다.

이번 검사는 학생당 2분 미만으로 소요될 것이고, 통증이 동반되는 검사는 없습니다. 치위생사가 학생들의 치아 상태를 확인하고 체질량지수 측정을 위해 신장과 체중을 기록하게 됩니다. 치과 치료나 구강 X-선 촬영은 하지 않습니다. COVID-19 관련 모든 건강 및 안전 수칙을 따라 진행될 것입니다.

본 검사는 무료로 이루어지며, 학생의 구강 건강 검사 결과는 학생편에 가정으로 보내드리겠습니다. 또한 무료 칫솔도 학생들에게 제공됩니다. 긴급한 치과 치료가 필요한 경우, 학교 담당자에게 전달하여 필요하다면, 치과 전문의 진료를 위한 도움을 받으실 수 있도록 하겠습니다. 이번 구강 건강 검사는 학생의 담당 치과 전문의로부터 받는 정기 검진을 대체하지 않습니다. 모든 학생들은 일년에 1회 치과 정기 검진을 받아야 합니다. 치과 전문의를 찾고 계시거나 치과 보험이 필요하시면, 211info에 211번 또는 1-866-698-6155번으로 문의하여 주십시오. 또한 웹사이트, <https://www.211info.org/>에서도 정보를 확인하실 수 있습니다.

**자녀가 검사를 받을 예정입니다. 자녀가 검사받는 것을 원하지
않으시면 학교에 미리 서면으로 통보해 주십시오.**

검사에 대해 질문이 있으신 경우, 주 구강 건강 프로그램의 Karen Phillips에게 971-412-0531번으로 연락주십시오. 본 문서는 기타 언어, 큰 활자체, 점자 또는 선호하는 형식으로 받아 보실 수 있습니다. 971-673-0252(TTY 711)번으로 연락주십시오. 모든 중계 전화도 받고 있습니다. 711번으로 전화하십시오.

여러분의 지원에 감사드립니다.

그럼 이만,

2022 오리건 스마일 건강 성장 검사 팀
구강 건강 프로그램, 모자건강국(Maternal and Child Health Section), 오리건
보건청(Oregon Health Authority)

Korean version